




МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДВФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ – ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ
ИССЛЕДОВАНИЙ**

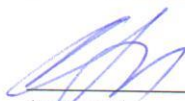
«СОГЛАСОВАНО»

Руководитель программы аспирантуры
Русская литература и
литературы народов Российской Федерации
(название образовательной программы)

 Шереметьева Е.С.
(подпись) (Ф.И.О.)
«23» марта 2022 г.

«УТВЕРЖДАЮ»

Заведующий кафедрой
русского языка и литературы
(название кафедры)

 Крылова Г.М.
(подпись) (Ф.И.О.)
«23» марта 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Современные проблемы интерпретации художественного текста

5.9.1. Русская литература и литературы народов Российской Федерации (филология)

курс 2 семестр 3
лекции 8 час. / з.е.
практические занятия 10 час. / з.е.
лабораторные работы не предусмотрены
с использованием МАО лек. 0 / пр. 10 / лаб. час.
всего часов контактной работы 18 час.
в том числе с использованием МАО 10 час., в электронной форме час.
самостоятельная работа 54 час.
в том числе на подготовку к экзамену 0 час.
зачет 3 семестр

Рабочая программа составлена в соответствии с Федеральными государственными требованиями к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре), условиям их реализации, срокам освоения этих программ с учетом различных форм обучения, образовательных технологий и особенностей отдельных категорий аспирантов (адъюнктов), утвержденными Приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 20 октября 2021 г. N 951 и паспортом научной специальности 5.9.1. Русская литература и литературы народов Российской Федерации (филология)

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры русского языка и литературы, протокол № 6 от «23» марта 2022 г.

Заведующий кафедрой русского языка и литературы канд. филол. наук, доцент Крылова Г.М.

Составители: канд. пед. наук, доцент, Панченко Т.Ф., канд. филол. наук, доцент М.С. Киселева

Оборотная сторона титульного листа

I. Рабочая программа актуализирована на заседании департамента/кафедры:

Протокол от «_____» _____ 20__ г. № _____

Директор департамента/заведующий кафедрой

(подпись)

(И.О. Фамилия)

II. Рабочая программа актуализирована на заседании департамента/кафедры:

Протокол от «_____» _____ 20__ г. № _____

Заведующий кафедрой

(подпись)

(И.О. Фамилия)

АННОТАЦИЯ

Дисциплина «Современные проблемы интерпретации художественного текста» предназначена для аспирантов научной специальности 5.9.1. *Русская литература и литература народов Российской Федерации (филология)*. Учебным планом предусмотрено 72 часа, из них лекций 8 часов, практических занятий 10 часов, самостоятельная работа аспирантов 54 часа. Трудоемкость дисциплины 2 зачетные единицы. Дисциплина входит в раздел 2 «Образовательный компонент», «Дисциплины по выбору». Дисциплина «Современные проблемы интерпретации художественного текста» связана с дисциплиной учебного плана «Русская литература и литературы народов Российской Федерации».

Цель: овладение аспирантами, изучившими современные литературоведческие концепции, навыками интерпретации как классических, так и современных художественных произведений, умение применять полученные знания в научной и педагогической деятельности.

Задачи:

1. обучающиеся должны знать: теоретические аспекты изучения и современные направления анализа и интерпретирования художественного текста;
2. обучающиеся должны уметь: исследовать художественный текст в различных аспектах; самостоятельно разрабатывать методику и осуществлять анализ и классических, и современных произведений; на основе полученных результатов создавать обучающие материалы и использовать их в своей педагогической деятельности.

Планируемые результаты обучения по данной дисциплине (знания, умения, навыки), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы:

Код и формулировка требования	Этапы формирования
Знает: методологические основы и концепции современного литературоведения; современные научно-методические тенденции в вузовском преподавании литературоведческих дисциплин	Лекции № 1-4
Умеет: осуществлять самостоятельный квалифицированный анализ явлений русской литературы и делать самостоятельные выводы о ее своеобразии и художественных достижениях; самостоятельно и квалифицированно проектировать учебный процесс по преподаванию русской	Практические № 1-2

литературы в образовательных организациях высшей школы	
Владеет: профессиональными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении самостоятельной исследовательской деятельности в области литературоведения; профессиональными методами и современными технологиями преподавания литературоведческих дисциплин в вузе	Практические № 3-5

I. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

(_8_ час., в том числе _0_ час. с использованием методов активного обучения)

Раздел I. Теоретические аспекты изучения художественного текста (4 час.)

Тема 1. Понятие художественного текста (2 час.)

Текст как явление культуры. Художественный текст как форма реализации эстетической функции языка. Специфика цельности, связности, текстовых единиц и текстовых категорий художественного текста. «Литературность» как обозначение специфических отличий художественного текста. Особенности прозаического, стихотворного и драматического текстов.

Тема 2. Художественный текст как объект изучения разных наук (2 час.)

Филологический анализ текста, проблема соотношения лингвистики и литературоведения в ходе анализа художественного текста. Художественный текст как объект изучения психологии, философии, культурологии, фольклористики, истории и др. гуманитарных наук. Роль математики и информатики в проведении гуманитарных исследований.

Раздел II. Основные направления анализа и интерпретирования художественного текста (4 час.)

Тема 3. Герменевтика как методологическая основа гуманитарного знания (2 час.)

Истоки герменевтики, ранние этапы развития (Античность – Средние века – Возрождение). Становление герменевтики как универсальной теории понимания. Различные трактовки термина «герменевтика». Категории герменевтики, её проблемы, основные черты герменевтического опыта.

Тема 4. Современное состояние проблемы анализа и интерпретирования художественного текста (2 час.)

Проблемы современной методики анализа в работах А.К. Жолковского. Понятие «дискурса» (по работам В. Тьюпы). Идеи «первочтения» и «перечтения» художественных текстов.

II. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

(10 час., в том числе 10 час. с использованием методов активного обучения)

Практические занятия (10/10 час.)

Занятие 1. Поэтика литературного произведения (2/2час.). МАО: круглый стол (УО-4)

1. Историческая изменчивость понятия «поэтика». Широкое и узкое значение термина, основные определения.
2. Виды поэтики, их характеристики и основные задачи.
3. Современные понимания поэтики.
4. Трактовка «литературности» в поэтиках разных времен.

Каждый из учащихся по согласованию с преподавателем выбирает наиболее интересный ему аспект в рамках заявленной темы и готовит выступление на 10 минут, текст должен быть оформлен как небольшой реферат, а затем отвечает на краткие уточняющие вопросы участников круглого стола. После представления всех докладов организовывается групповая дискуссия.

После выступления с сообщением аспирант сдает текст на проверку преподавателю. Учащиеся должны помнить, что на данном занятии преподаватель оценивает не только их сообщения, но и участие в дискуссии.

Занятие 2. Интерпретация как основа науки о литературе (2/2час.). МАО: круглый стол (УО-4)

1. Понятия интерпретации и анализа художественного произведения в литературоведении, их соотношение и взаимосвязь.
2. Адекватность интерпретации, проблема границ «допустимого».
3. Основные виды интерпретаций.
4. Проблема интерпретации художественного произведения в учебной и будущей профессиональной деятельности аспирантов.

Каждый из учащихся по согласованию с преподавателем выбирает наиболее интересный ему аспект в рамках заявленной темы и готовит выступление на 10 минут, текст должен быть оформлен как небольшой реферат, а затем отвечает на краткие уточняющие вопросы участников круглого стола. После представления всех докладов организовывается групповая дискуссия.

После выступления с сообщением аспирант сдает текст на проверку преподавателю. Учащиеся должны помнить, что на данном занятии преподаватель оценивает не только их сообщения, но и участие в дискуссии.

Занятие 3. Зарубежный опыт анализа и интерпретирования художественного текста (2/2 час.). МАО: защита индивидуального проекта (ПР-9)

Герменевтические теории В. Дильтея, Г.Г. Гадамера, П. Рикера. Семиотические идеи Р. Барта. Философия М. Фуко. Школа рецептивной эстетики и ее основные представители (В. Изер, Х.Р. Яусс).

В контексте заявленных направлений каждый учащийся готовит и защищает презентацию, которая посвящена перспективам изучения художественного текста.

Объем презентации не менее 20 слайдов, время выступления – 15 минут. Тема работы предварительно обсуждается с преподавателем в часы консультаций.

Занятие 4. Российский опыт анализа и интерпретирования художественного текста (2/2 час.). МАО: защита индивидуального проекта (ПР-9)

Труды А. Веселовского, представителей «русского формализма», Б. Томашевского, В. Жирмунского, Ю. Тынянова, М. Бахтина, Ю. Лотмана, Ц. Тодорова, Г. Шпета.

В контексте заявленных направлений каждый учащийся готовит и защищает презентацию, которая посвящена перспективам изучения художественного текста.

Объем презентации не менее 20 слайдов, время выступления – 15 минут. Тема работы предварительно обсуждается с преподавателем в часы консультаций.

Занятие 5. Интерпретация художественного текста другими произведениями искусства (2/2 час.). МАО: защита индивидуального проекта (ПР-9)

Особенности таких видов искусства, как живопись, музыка, театр и кино, их роль при интерпретации литературных произведений.

В контексте заявленных направлений каждый учащийся готовит и защищает презентацию, которая посвящена перспективам изучения художественного текста.

Объем презентации не менее 20 слайдов, время выступления – 15 минут. Тема работы предварительно обсуждается с преподавателем в часы консультаций.

III. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Современные проблемы интерпретации художественного текста» представлено в приложении 1, и включает в себя:

план-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине, в том числе примерные нормы времени на выполнение по каждому заданию;

характеристику заданий для самостоятельной работы обучающихся и методические рекомендации по их выполнению;

требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы;

критерии оценки выполнения самостоятельной работы.

IV. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература

1. *Маслова, В. А.* Филологический анализ художественного текста : учебное пособие для вузов / В. А. Маслова ; под редакцией У. М. Бахтикиреевой. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 147 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10155-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/454434> (дата обращения: 02.04.2022).
2. *Минералова, И. Г.* Основы филологической работы с текстом. Анализ художественного произведения : учебное пособие для вузов / И. Г. Минералова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 200 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07350-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/452173> (дата обращения: 02.04.2022).
3. *Рыбальченко, Т. Л.* Анализ художественного текста : учебник и практикум для среднего профессионального образования / Т. Л. Рыбальченко. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 147 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-13072-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/476588> (дата обращения: 02.04.2022).

Дополнительная литература

1. Бент М. Я весь – литература : статьи по истории и теории литературы / Марк Бент. – СПб.: Изд-во Сергея Ходова Крига, 2013. – 719 с. Режим доступа: <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:714695&theme=FEFU>
2. Блинов, В.И. Методика преподавания в высшей школе : учебно-практическое пособие для вузов по гуманитарным направлениям и специальностям / В. И. Блинов, В. Г. Виненко, И. С. Сергеев. – М. :Юрайт. Московский педагогический государственный университет , 2015. – 315 с. (3 экз.) <https://lib.dvfu.ru:8443/lib/item?id=chamo:785120&theme=FEFU>
3. Боровкова, Т.И. Технологии открытого образования [Электронный ресурс] : Учебное пособие / Т.И. Боровкова. – М.:Инфра-М; Znanium.com, 2015. – 173 с. – Режим доступа: <http://znanium.com/go.php?id=504867>
4. Мелетинский Е. М. Поэтика мифа / Е. М. Мелетинский. – М.: Мир Академический Проект, 2012. – 331 с. Режим доступа: <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:664318&theme=FEFU>
5. Основные методы литературоведческого исследования : учебное пособие для вузов / Г. А. Склеинис ; Северо-Восточный государственный университет. - Магадан : [Изд-во Северо-Восточного университета], 2015. – 135 с. <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:793259&theme=FEFU>
6. Чернявская В. Е. Лингвистика текста. Лингвистика дискурса : учебное пособие/ В. Е. Чернявская. – М.: Флинта, Наука, 2014. – 202 с. (3 экз.) Режим доступа: <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:726296&theme=FEFU>

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. <http://feb-web.ru/>– фундаментальная библиотека «Русская литература и фольклор»;
1. <http://www.ruthenia.ru>– Справочно-информационный портал «Ruthenia.ru»;
2. <http://lib2.pushkinskijdom.ru/>– электронная библиотека Института русской литературы (Пушкинского дома) РАН.

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

1. База данных полнотекстовых академических журналов Китая <http://oversea.cnki.net/>
2. Электронная библиотека диссертаций Российской государственной библиотеки <http://diss.rsl.ru/>

Перечень информационных технологий и программного обеспечения

При осуществлении образовательного процесса по дисциплине используются следующие информационные технологии:

- чтение лекций с использованием слайд-презентаций;
- использование текстового редактора Microsoft Word.

Перечень программного обеспечения:

1. Текстовый редактор Microsoft Word;
2. Редактор презентаций Microsoft PowerPoint;
3. Браузеры: Internet Explorer, Yandex, Mozilla Firefox, Opera.

V. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Для успешного освоения дисциплины «Современные проблемы интерпретации художественного текста» учащиеся должны методично работать весь семестр, тратя на самостоятельную подготовку не менее 3-4 час. в неделю.

Всего они посещают 4 лекции и 5 практических.

Курс структурирован по тематическому и проблемному принципам, что позволяет, с одной стороны, систематизировать учебный материал, с другой – подчёркивает связь с другими дисциплинами гуманитарного и специального цикла. В процессе изучения материалов учебного курса предлагаются такие формы работ, как круглый стол, дискуссии, защита индивидуальных проектов.

Совместная деятельность на практическом занятии способствует лучшему усвоению современных подходов к интерпретации художественного текста. Текст должен быть прочитан не бегло, а очень внимательно, в процессе чтения необходимо сосредоточить внимание на тех позициях текста, которые выделены, как наиболее важные для понимания и создания интерпретации.

Подготовку к занятию каждый аспирант должен начать с ознакомления с планом занятия, который отражает содержание предложенной темы. В процессе подготовки аспиранту необходимо обратиться вновь к литературоведческим и историко-литературным материалам, рассматривать текст в контексте творчества данного автора и эпохи в целом. Результат такой работы должен проявиться в способности аспиранта свободно ответить на теоретические вопросы, его выступлении и участии в коллективном обсуждении вопросов изучаемой темы, правильном выполнении анализа текста и выработки основ правильной интерпретации.

Особо значимой для профессиональной подготовки аспирантов является самостоятельная работа по курсу. В ходе этой работы аспиранты отбирают необходимый материал по изучаемому вопросу и анализируют его.

Самостоятельная работа с литературой включает в себя подготовку индивидуальных проектов.

Итогом освоения дисциплины является собеседование (УО-1) с преподавателем на зачетной неделе по основным вопросам курса:

1. Языки культуры как вторичные моделирующие системы.
2. Признаки текста. Виды текстов.
3. Специфика художественного текста.
4. Понятия контекста, интертекста, гипертекста.
5. Семиотический анализ искусства (работы Б. Успенского).
6. Отражение культурных кодов в художественных текстах.
7. Идея концепта в современной философии, культурологии и лингвистике.
8. Культурный концепт как микромодель культуры.
9. Лингвистический, филологический, литературоведческий, стилистический анализ текста.
10. Методика лингвистического анализа текста Л. Бабенко, Ю. Казарина.
11. Художественный текст и когнитивная лингвистика.
12. Метафора как основной механизм художественного мировосприятия.
13. Основные особенности синтаксиса художественного текста.
14. Теоретические основы мифопоэтики (труды Ю. Лотмана, З. Минц, Е. Мелетинского).
15. Теоретические основы психопоэтики («Внутренний человек» и внешняя речь» Е. Эткинда).
16. Теоретические основы онтологической поэтики (работы Л. Карасева).
17. Теоретические основы лингвистической поэтики (работы Н. Фатеевой).
18. Понимание и интерпретация текста.
19. Интерпретация как соавторство/письмо.
20. Способы репрезентации авторской концепции.
21. Выражение контекста в авторском тексте.
22. Герменевтика – различные трактовки термина.
23. Герменевтика и Античность, герменевтика и Средние века.
24. Герменевтика и Возрождение.
25. Герменевтика в XIX – начале XX в.: основные имена и концепции.
26. «Истина и метод» Г.Г. Гадамера
27. «Конфликт интерпретаций» П. Рикера
28. «Нулевая степень письма» Р. Барта
29. «Археология знания» М. Фуко
30. «Изменение функций литературы. Процесс чтения: феноменологический подход» В. Изера
31. «История литературы как провокация литературоведения» Х.Р. Яусса.
32. Трактат А. Мейера «Размышления при чтении «Фауста»».
33. Опыт интерпретаций в статьях А. Скафтымова о Достоевском, Толстом, драматургии Чехова.
34. Статьи Ю. Лотмана «Идейная структура поэмы Пушкина «Анджело»» и Д. Максимова «Об одном стихотворении (Двойник)» как образцы

органического соединения внутритекстового (имманентного) и контекстуального рассмотрения отдельного произведения.

35. Работы С. Бочарова о Гоголе и Баратынском, Достоевском и Платонове.

36. Опыт интерпретаций в статьях С. Аверинцева о поэтах разных стран и эпох (книга «Поэты» (1996)).

37. А. Жолковский «Михаил Зощенко: поэтика недоверия».

38. В. Тюпа «Художественная реальность как предмет научного описания».

39. Интерпретация художественного текста другими произведениями искусства

VI. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

№ п/п	Наименование оборудованных помещений и помещений для самостоятельной работы с указанием адреса	Перечень основного оборудования
1.	690922, Приморский край, г. Владивосток, остров Русский, полуостров Саперный, поселок Аякс, 10, корп. Д, Этаж 4, каб. D448. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.	Мультимедийная аудитория: Учебная мебель на 40 рабочих мест, место преподавателя (стол, стул); Проектор Mitsubishi EW330U, Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice, подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avergence; подсистема видеокмутации; подсистема аудиокмутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДВФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ – ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ
ИССЛЕДОВАНИЙ**

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ
РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

по дисциплине «Современные проблемы интерпретации художественного текста»

5.9.1. Русская литература и литературы народов Российской Федерации (филология)

План-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине

№ п/п	Дата/сроки выполнения	Вид самостоятельной работы	Примерные нормы времени на выполнение	Форма контроля
1	1-3 учебная неделя	Подготовка реферата к круглому столу 1	10 час.	УО-4
2	4-6 учебная неделя	Подготовка реферата к круглому столу 2	10 час.	УО-4
3	7-9 учебная неделя	Подготовка к защите индивидуального проекта	7 час.	ПР-9
4	10-12 учебная неделя	Подготовка к защите индивидуального проекта	7 час.	ПР-9
5	13-15 учебная неделя	Подготовка к защите индивидуального проекта	7 час.	ПР-9
6	16 учебная неделя	Подготовка к собеседованию по вопросам курса	6 час.	УО-1
			54 час.	

Методические указания к участию в дискуссии (УО-4)

Во время дискуссии аспирант должен соблюдать правила корректного и бесконфликтного общения, задавать вопросы по теме представленной работы, выявлять и кратко характеризовать ее сильные и слабые стороны, приводить примеры, опираясь на собственное научное исследование.

Участие в дискуссии оценивается по принципу «зачтено» / «не зачтено». Аспирант получает «зачтено», если:

1. Задал не менее 2 вопросов по темам представленных работ.
2. Умеет по запросу преподавателя кратко охарактеризовать сильные и слабые стороны выступления (как своего, так и чужого).
3. При обсуждении привел не менее 1 примера из сферы своего научного исследования.
4. Аспирант тактичен и корректен, не перебивает других участников, соблюдает регламент.

Методические указания к подготовке индивидуального проекта (ПР-9)

Аспиранты заранее выбирают, проект о каком исследователе/направлении они хотят сделать. Данный проект должен непосредственно перекликаться с научным исследованием самого аспиранта.

Аспирант работает над проектом самостоятельно. При возникновении вопросов обращается к преподавателю в часы консультаций. Результаты работы должны быть оформлены в соответствии с «Требованиями к оформлению письменных работ, выполняемых студентами и слушателями ДВФУ». Обязателен список литературы и источников (не менее 5 наименований).

Проект оценивается по принципу «зачтено» / «не зачтено». «Зачтено» ставится, если:

- 1) Соблюдены правила оформления
- 2) Позиция аспиранта сформулирована отчетливо: работа содержит не только реферативный обзор, но и соотнесение имеющейся теории с проблемным полем исследований учащихся
- 3) Аспирант грамотно представляет проект аудитории: речь структурирована, не содержит отступлений от норм литературного языка, приводятся примеры из конкретной научной области, четко прослеживается концепция работы.

Методические указания к собеседованию по вопросам курса (УО-1)

Весь семестр аспирант должен обобщать теорию, полученную им на лекциях (от преподавателя и при выступлении других учащихся) и найденную самостоятельно, соотносить информацию с итоговыми вопросами, по которым будет идти собеседование. При появлении вопросов, сложностей следует обращаться к преподавателю в часы консультаций.

При собеседовании отслеживается, насколько хорошо аспирантом усвоены теоретические знания: учащийся произвольно получает 2 вопроса, готовится к ответу на них (любыми вспомогательными материалами пользоваться запрещено) 20 минут, затем идет к преподавателю.

Оценка «зачтено» ставится, если аспирант верно отвечает на оба вопроса, приводит примеры из своей области исследования, не допускает серьезных ошибок и/или большого числа (свыше 4) неточностей.

Вопросы

- 1) Языки культуры как вторичные моделирующие системы.
- 2) Признаки текста. Виды текстов.
- 3) Специфика художественного текста.
- 4) Понятия контекста, интертекста, гипертекста.
- 5) Семиотический анализ искусства (работы Б. Успенского).
- 6) Отражение культурных кодов в художественных текстах.

- 7) Идея концепта в современной философии, культурологии и лингвистике.
- 8) Культурный концепт как микромодель культуры.
- 9) Лингвистический, филологический, литературоведческий, стилистический анализ текста.
- 10) Методика лингвистического анализа текста Л. Бабенко, Ю. Казарина.
- 11) Художественный текст и когнитивная лингвистика.
- 12) Метафора как основной механизм художественного мировосприятия.
- 13) Основные особенности синтаксиса художественного текста.
- 14) Теоретические основы мифопоэтики (труды Ю. Лотмана, З. Минц, Е. Мелетинского).
- 15) Теоретические основы психопоэтики («Внутренний человек» и внешняя речь»Е. Эткинда).
- 16) Теоретические основы онтологической поэтики (работы Л. Карасева).
- 17) Теоретические основы лингвистической поэтики (работы Н. Фатеевой).
- 18) Понимание и интерпретация текста.
- 19) Интерпретация как соавторство/письмо.
- 20) Способы репрезентации авторской концепции.
- 21) Выражение контекста в авторском тексте.
- 22) Герменевтика – различные трактовки термина.
- 23) Герменевтика и Античность, герменевтика и Средние века.
- 24) Герменевтика и Возрождение.
- 25) Герменевтика в XIX – начале XX в.: основные имена и концепции.
- 26) «Истина и метод» Г.Г. Гадамера
- 27) «Конфликт интерпретаций» П. Рикера
- 28) «Нулевая степень письма» Р. Барта
- 29) «Археология знания» М. Фуко
- 30) «Изменение функций литературы. Процесс чтения: феноменологический подход» В. Изера
- 31) «История литературы как провокация литературоведения» Х.Р. Яусса.
- 32) Трактат А. Мейера «Размышления при чтении «Фауста»».
- 33) Опыт интерпретаций в статьях А. Скафтымова о Достоевском, Толстом, драматургии Чехова.
- 34) Статьи Ю. Лотмана «Идейная структура поэмы Пушкина «Анджело»» и Д. Максимова «Об одном стихотворении (Двойник)» как образцы органического соединения внутритекстового (имманентного) и контекстуального рассмотрения отдельного произведения.
- 35) Работы С. Бочарова о Гоголе и Баратынском, Достоевском и Платонове.
- 36) Опыт интерпретаций в статьях С. Аверинцева о поэтах разных стран и эпох (книга «Поэты» (1996)).
- 37) А. Жолковский «Михаил Зощенко: поэтика недоверия».
- 38) В. Тюпа «Художественная реальность как предмет научного описания».

39) Интерпретация художественного текста другими произведениями искусства.



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДВФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ – ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ
ИССЛЕДОВАНИЙ**

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по дисциплине «Современные проблемы интерпретации художественного текста»

5.9.1.Русская литература и литературы народов Российской Федерации (филология)

Паспорт ФОС

Шкала оценивания уровня сформированности знаний, умений, навыков

Этапы формирования		критерии	показатели
знает (пороговый уровень)	методологические основы и концепции современного литературоведения; современные научно-методические тенденции в вузовском преподавании литературоведческих дисциплин	Может назвать методологические основы и концепции современного литературоведения, перечислить основные современные научно-методические тенденции в вузовском преподавании литературоведческих дисциплин	Способен охарактеризовать методологические основы и концепции современного литературоведения и основные современные научно-методические тенденции в вузовском преподавании литературоведческих дисциплин. Оценка «зачтено» за собеседование.
умеет (продвинутый)	осуществлять самостоятельный квалифицированный анализ явлений русской литературы и делать самостоятельные выводы о ее своеобразии и художественных достижениях; самостоятельно и квалифицированно проектировать учебный процесс по преподаванию русской литературы в образовательных организациях высшей школы	Способен осуществлять самостоятельный квалифицированный анализ явлений русской литературы и делать самостоятельные выводы о ее своеобразии и художественных достижениях; самостоятельно и квалифицированно проектировать учебный процесс по преподаванию русской литературы в образовательных организациях высшей школы	Представляет результаты самостоятельного анализа явлений русской литературы в виде сообщения, индивидуального проекта, получает оценку «зачтено» за эти виды работы.
владеет (высокий)	профессиональными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении самостоятельной	Демонстрирует владение основными способами коммуникации при осуществлении самостоятельной	Свободно осуществляет самостоятельную исследовательскую деятельность в

исследовательской деятельности в области литературоведения; профессиональными методами и современными технологиями преподавания литературоведческих дисциплин в вузе	исследовательской деятельности в области литературоведения, профессиональными методами и современными технологиями преподавания литературоведческих дисциплин в вузе	области литературоведения и представляет ее результаты аудитории. Оценка «зачтено» за индивидуальный проект.
--	--	--

Оценочные средства для текущего контроля

Оценочные средства участия в дискуссии (УО-4)

Во время дискуссии аспирант должен соблюдать правила корректного и бесконфликтного общения, задавать вопросы по теме представленной работы, выявлять и кратко характеризовать ее сильные и слабые стороны, приводить примеры, опираясь на собственное научное исследование.

Участие в дискуссии оценивается по принципу «зачтено» / «не зачтено». Аспирант получает «зачтено», если:

1. Задал не менее 2 вопросов по темам представленных работ.
2. Умеет по запросу преподавателя кратко охарактеризовать сильные и слабые стороны выступления (как своего, так и чужого).
3. При обсуждении привел не менее 1 примера из сферы своего научного исследования.
4. Аспирант тактичен и корректен, не перебивает других участников, соблюдает регламент.

Оценочные средства индивидуального проекта (ПР-9)

Аспиранты заранее выбирают, проект о каком исследователе/направлении они хотят сделать. Данный проект должен непосредственно перекликаться с научным исследованием самого аспиранта.

Примеры общих тем проектов:

- ✓ Зарубежный опыт анализа и интерпретирования художественного текста: герменевтические теории В. Дильтея, Г.Г. Гадамера, П. Рикера. Семиотические идеи Р. Барта. Философия М. Фуко. Школа рецептивной эстетики и ее основные представители (В. Изер, Х.Р. Яусс).
- ✓ Российский опыт анализа и интерпретирования художественного текста: труды А. Веселовского, представителей «русского

формализма», Б. Томашевского, В. Жирмунского, Ю. Тынянова, М. Бахтина, Ю. Лотмана, Ц. Тодорова, Г. Шпета.

Конкретные персоналии выбирает сам учащийся.

Аспирант работает над проектом самостоятельно. При возникновении вопросов обращается к преподавателю в часы консультаций. Результаты работы должны быть оформлены в соответствии с «Требованиями к оформлению письменных работ, выполняемых студентами и слушателями ДВФУ». Обязателен список литературы и источников (не менее 5 наименований).

Проект оценивается по принципу зачтено / не зачтено. «Зачтено» ставится, если:

- 4) Соблюдены правила оформления
- 5) Позиция аспиранта сформулирована отчетливо: работа содержит не только реферативный обзор, но и соотнесение имеющейся теории с проблемным полем исследований учащихся
- 6) Аспирант грамотно представляет проект аудитории: речь структурирована, не содержит отступлений от норм литературного языка, приводятся примеры из конкретной научной области, четко прослеживается концепция работы.

Оценочные средства итогового собеседования (УО-1)

Весь семестр аспирант должен обобщать теорию, полученную им на лекциях (от преподавателя и при выступлении других учащихся) и найденную самостоятельно, соотносить информацию с итоговыми вопросами, по которым будет идти собеседование. При появлении вопросов, сложностей следует обращаться к преподавателю в часы консультаций.

При собеседовании отслеживается, насколько хорошо аспирантом усвоены теоретические знания: учащийся произвольно получает 2 вопроса, готовится к ответу на них (любыми вспомогательными материалами пользоваться запрещено) 20 минут, затем идет к преподавателю.

Оценка «зачтено» ставится, если аспирант верно отвечает на оба вопроса, приводит примеры из своей области исследования, не допускает серьезных ошибок и/или большого числа (свыше 4) неточностей.

Вопросы к устному собеседованию

- 1) Языки культуры как вторичные моделирующие системы.
- 2) Признаки текста. Виды текстов.
- 3) Специфика художественного текста.
- 4) Понятия контекста, интертекста, гипертекста.
- 5) Семиотический анализ искусства (работы Б. Успенского).
- 6) Отражение культурных кодов в художественных текстах.
- 7) Идея концепта в современной философии, культурологии и лингвистике.

- 8) Культурный концепт как микромодель культуры.
- 9) Лингвистический, филологический, литературоведческий, стилистический анализ текста.
- 10) Методика лингвистического анализа текста Л. Бабенко, Ю. Казарина.
- 11) Художественный текст и когнитивная лингвистика.
- 12) Метафора как основной механизм художественного мировосприятия.
- 13) Основные особенности синтаксиса художественного текста.
- 14) Теоретические основы мифопоэтики (труды Ю. Лотмана, З. Минц, Е. Мелетинского).
- 15) Теоретические основы психопоэтики («Внутренний человек» и внешняя речь» Е. Эткинда).
- 16) Теоретические основы онтологической поэтики (работы Л. Карасева).
- 17) Теоретические основы лингвистической поэтики (работы Н. Фатеевой).
- 18) Понимание и интерпретация текста.
- 19) Интерпретация как соавторство/письмо.
- 20) Способы репрезентации авторской концепции.
- 21) Выражение контекста в авторском тексте.
- 22) Герменевтика – различные трактовки термина.
- 23) Герменевтика и Античность, герменевтика и Средние века.
- 24) Герменевтика и Возрождение.
- 25) Герменевтика в XIX – начале XX в.: основные имена и концепции.
- 26) «Истина и метод» Г.Г. Гадамера
- 27) «Конфликт интерпретаций» П. Рикера
- 28) «Нулевая степень письма» Р. Барта
- 29) «Археология знания» М. Фуко
- 30) «Изменение функций литературы. Процесс чтения: феноменологический подход» В. Изера
- 31) «История литературы как провокация литературоведения» Х.Р. Яусса.
- 32) Трактат А. Мейера «Размышления при чтении «Фауста»».
- 33) Опыт интерпретаций в статьях А. Скафтымова о Достоевском, Толстом, драматургии Чехова.
- 34) Статьи Ю. Лотмана «Идейная структура поэмы Пушкина «Анджело»» и Д. Максимова «Об одном стихотворении (Двойник)» как образцы органического соединения внутритекстового (имманентного) и контекстуального рассмотрения отдельного произведения.
- 35) Работы С. Бочарова о Гоголе и Баратынском, Достоевском и Платонове.
- 36) Опыт интерпретаций в статьях С. Аверинцева о поэтах разных стран и эпох (книга «Поэты» (1996)).
- 37) А. Жолковский «Михаил Зощенко: поэтика недоверия».
- 38) В. Тюпа «Художественная реальность как предмет научного описания».
- 39) Интерпретация художественного текста другими произведениями искусства

УО-4. Оценочные средства, позволяющие включить обучающихся в процесс обсуждения спорного вопроса, проблемы и оценить их умение аргументировать собственную точку зрения.

Перечень дискуссионных тем:

- ✓ Художественный текст как объект изучения разных наук
- ✓ Современное состояние проблемы анализа и интерпретирования художественного текста
- ✓ Интерпретация художественного текста другими произведениями искусства

ПР-9 Конечный продукт, получаемый в результате планирования и выполнения комплекса учебных и исследовательских заданий. Позволяет оценить умения обучающихся самостоятельно конструировать свои знания в процессе решения практических задач и проблем, ориентироваться в информационном пространстве и уровень сформированности аналитических, исследовательских навыков, навыков практического и творческого мышления. Может выполняться в индивидуальном порядке или группой обучающихся.

Темы индивидуальных проектов:

✓ Зарубежный опыт анализа и интерпретирования художественного текста: герменевтические теории В. Дильтея, Г.Г. Гадамера, П. Рикера. Семиотические идеи Р. Барта. Философия М. Фуко. Школа рецептивной эстетики и ее основные представители (В. Изер, Х.Р. Яусс).

✓ Российский опыт анализа и интерпретирования художественного текста: труды А. Веселовского, представителей «русского формализма», Б. Томашевского, В. Жирмунского, Ю. Тынянова, М. Бахтина, Ю. Лотмана, Ц. Тодорова, Г. Шпета.

УО-1. Опрос – средство контроля, организованное как диалог преподавателя с обучающимися на тему, связанную с изучаемой дисциплиной, и направленное на выяснение объема знаний обучающихся по определенному разделу, теме, проблеме и т.п. Критерий оценки – способность обучающихся точно и информативно ответить на поставленные вопросы, продемонстрировав свои знания. Оценка не формализована.

Весь семестр аспирант должен обобщать теорию, полученную им на лекциях (от преподавателя и при выступлении других учащихся) и найденную самостоятельно, соотносить информацию с итоговыми вопросами, по которым будет идти собеседование. При появлении вопросов, сложностей следует обращаться к преподавателю в часы консультаций.

При собеседовании отслеживается, насколько хорошо аспирантом усвоены теоретические знания: учащийся произвольно получает 2 вопроса, готовится к ответу на них (любыми вспомогательными материалами пользоваться запрещено) 20 минут, затем идет к преподавателю.

Оценка «зачтено» ставится, если аспирант верно отвечает на оба вопроса, приводит примеры из своей области исследования, не допускает серьезных ошибок и/или большого числа (свыше 4) неточностей.